



مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO

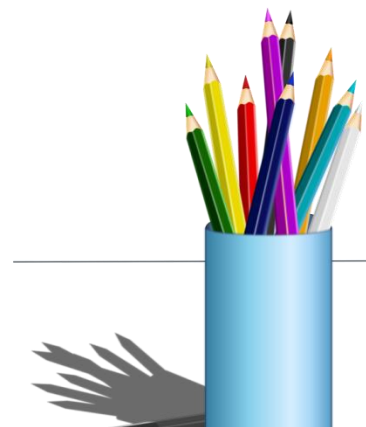
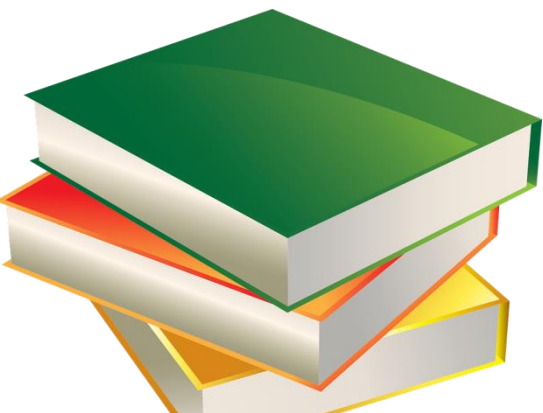
مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO



# LIVRE DE MEDINE

## TOME 3



الدَّرْسُ التَّاسِعُ

الإِضَافَةُ

مَبْدِئُ اللُّغَةِ

COURS D'ARABE EN VIDÉO

(L'annexion)

# الإضافة

التَّعْرِيفُ : نِسْبَةُ اسْمٍ إِلَى اسْمٍ آخَرَ وَيُسَمَّى الْأَوَّلُ مُضَافًا وَالثَّانِي مُضَافًا إِلَيْهِ  
لِإِفَادَةِ الْمَلِكِ وَغَيْرِهِ

(L'annexion est le fait d'affilier un nom à un deuxième afin d'exprimer la possession ou autre)

كِتَابٌ + زَيْدٌ = كِتَابُ زَيْدٍ (كِتَابٌ لِيَزِيدِ)  
بَابٌ + حَدِيدٌ = بَابُ حَدِيدٍ (بَابٌ مِنْ حَدِيدِ)

# أَحْكَامُ الْإِضَافَةِ

## لِلْإِضَافَةِ أَحْكَامٌ:

(L'annexion possède quelques règles)

١. الْمُضَافُ إِلَيْهِ مَجْرُورٌ دَائِمًا :

كِتَابٌ + زَيْدٌ = كِتَابُ زَيْدٍ

بَيْتٌ + الْمُسْلِمُونَ = بَيْتُ الْمُسْلِمِينَ

# أَحْكَامُ الإِضَافَةِ

٢. يُحَذَفُ تَنْوِينُ الْمُضَافِ :

كِتَابٌ + زَيْدٌ = كِتَابُ زَيْدٍ

٣. يُحَذَفُ مِنَ الْمُضَافِ نُونُ الْجَمْعِ وَالْمُنْتَهَى :

COURS D'ARABE EN VIDÉO

كِتَابَانِ + زَيْدٌ = كِتَابَا زَيْدٍ ، كِتَابَيْنِ + زَيْدٌ = كِتَابَيْ زَيْدٍ

مُسْلِمُونَ + فَرَنْسَا = مُسْلِمُو فَرَنْسَا ، مُسْلِمِينَ + فَرَنْسَا = مُسْلِمِي فَرَنْسَا

الإضافة

إلى ياء المتكلم

# أَحْكَامُ الْإِضَافَةِ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ

## لِلْإِضَافَةِ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ أَحْكَامٌ:

(L'annexion vers le ياء possède quelques règles)

١. إِذَا كَانَ الْمُضَافُ إِسْمَ مَقْصُورٍ أَوْ مُتَنَّى مَرْفُوعًا تَفْتَحُ الْيَاءُ :

عَصَا + ي = عَصَايَ

كِتَابَان + ي = كِتَابَايَ



# أَحْكَامُ الْإِضَافَةِ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ

٢. إِذَا كَانَ الْمُضَافُ إِسْمَ مَنْقُوصٍ تُدْغَمُ يَاءُ الْمَنْقُوصِ فِي يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ وَتُفْتَحُ :

قَاضٍ + يِ = قَاضِيٍّ

٣. إِذَا كَانَ الْمُضَافُ مُتْنِيٍّ مَنْصُوبًا أَوْ مَجْرُورًا تُدْغَمُ يَاءُ الْمُتْنِيِّ فِي يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ وَتُفْتَحُ :

كِتَابَيْنِ + يِ = كِتَابِيَّيْنِ = كِتَابِيٍّ

٤. إِذَا كَانَ الْمُضَافُ جَمْعَ الْمَذْكَرِ السَّلَامِ مَنْصُوبًا أَوْ مَجْرُورًا تُدْغَمُ يَاءُ الْجَمْعِ فِي يَاءِ

الْمُتَكَلِّمِ وَتُفْتَحُ :

أَهْلِينَ + يِ = أَهْلِيَّيْنِ = أَهْلِيٍّ

# أَحْكَامُ الإِضَافَةِ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ

٥. إِذَا كَانَ الْمُضَافُ جَمَعَ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ مَرْفُوعًا يُكْسَرُ آخِرُهُ وَتُقَلَّبُ الْوَاوُ يَاءً وَتُدْعَمُ فِي يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ وَتُفْتَحُ :

COURS D'ARABE EN VIDÉO

أَهْلُونَ + يِ = أَهْلِي + يِ = أَهْلِيَّ

## (9) الدرس التاسع

**المدرّسُ** : أين قلماي؟ (بصوتٍ عالٍ) أرايتُم قلمَيَّ يا إخوانُ؟

**ماجد** : هاهماذانِ يا أستاذُ. هُما تَحْتَ حَقِيبَتِكَ.

**المدرّسُ** : هاتُوا دفاتِرِكُم يا إخوانُ. يُسَلِّمُ لي كُلُّ واحدٍ مِنْكُم دَفْتَرَيْنِ دَفْتَرِ النَّحْوِ ودَفْتَرِ الصَّرْفِ.

(الطلابُ يُسَلِّمُونَ لَهُ دَفَاتِرَهُمْ) أينَ دَفْتَرَاكَ يا هِشامُ؟

**هِشامُ** : سَلَّمْتُهُمَا لَكَ أمسِ.

**المدرّسُ** : أسَلَّمْتَ لي دَفْتَرِيكَ يا ماجدُ؟

**ماجدُ** : إني نَسِيتُ أن آتِيَ بِهِمَا.

**المدرّسُ** : اذْهَبْ إلى المَهْجَعِ في المُسْحَحةِ وَاتِ بِهِمَا... دَفَاتِرُ مَنْ هَذِهِ يا حارِثُ؟

**الحارِثُ** : هَذا دَفْتَرَايَ ، وَهَذا دَفْتَرَا حَامِدِ.

**المدرّسُ** : تَعَالَ يا هِشامُ. خُذْ دَفْتَرِيكَ. ذَانِكَ دَفْتَرَا زَمِيلِكَ... يا مَسْعُودُ، أينَ أَخَوَاكَ؟ لا يَخْضُرَانِ مُنْذُ

يَوْمَيْنِ أو ثَلَاثَةٍ.

**مسعودٌ** : كلاهما مريض.

**المدرس** : ماذا بهما؟

**مسعود** : إنَّ كِلَيْهِمَا مِصَابٌ بِإِسْهَالٍ شَدِيدٍ.

**المدرس** : شفاهُما اللهُ.

**النعمان** : الجوّ حارٌّ يا أستاذ.

**المدرس** : افتح تَيْنِكَ النافذتينِ ياماجد... اقرأِ الدرسَ ياهشام. هشام: عن عائشة رضي اللهُ عنها عن

النبيِّ صلى اللهُ عليه وسلم قال " :رُكْعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا) . " رواه مسلمٌ

والترمذيُّ.

**المدرس** : إنَّ نونَ الْمُثَنَّى تُحَذَفُ عِنْدَ الْإِضَافَةِ، فَ (رُكْعَتَا) أَصْلُهُ (رُكْعَتَانِ).

وكذلك تُحَذَفُ نونُ جمعِ المذكرِ السالمِ، تقول: مُسَلِّمُوا الْيَابَانَ.

قال تعالى في سورة البقرة { (133) أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ

ما تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا  
وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ. { فَقَوْلُهُ تَعَالَى: { لِبَنِيهِ } أَي لِأَبْنَائِهِ. الابْنُ لَهُ جَمْعَانِ : بَنُونَ وَأَبْنَاؤُ. أَفَهَمْتُمْ؟

**الطلاب** : نعم، فهمنا جيداً.

**المدرس** : يا حامد، هات آيةً تُحْوِي مُثَنًى حُذِفَتْ نُونُهُ لِلإِضَافَةِ.

**حامد** : قال تعالى لموسى عليه السلام في سورة طه ( ١٢ ) { (إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ  
الْمُقَدَّسِ طَوًى. }  
**المقدس طوى.**

**المدرس** : أحسنت! يا حارث، هات مثلاً من الحديث النبوي الشريف.

**الحارث** : قول النبي صلى الله عليه وسلم لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا " : يَا عَائِشَةُ، إِنَّ عَيْنِي تَنَامَانُ، وَلَا يَنَامُ  
قَلْبِي ) . " متفق عليه. )

**المدرس** : أحسنت.

**المراقب** ( : يَدْخُلُ وَيُسَلِّمُ ثُمَّ يَقُولُ ) أَيُّهَا الْإِخْوَةُ ! أَيُّ دَرَسٍ لَكُمْ فِي الْحِصَّةِ الْآخِرَتَيْنِ؟

**ماجد** : كِلْتَاهُمَا لِلْقُرْآنِ الْكَرِيمِ.

**المراقب** : مُدْرَسُو الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ فِي اجْتِمَاعٍ مَعَ الْمَدِيرِ . يُمَكِّنُكُمُ الْإِنْصِرَافُ بَعْدَ الْحِصَّةِ الثَّلَاثَةِ.

## تمارين

### 1- أجب عن الأسئلة الآتية:

- (1) من الذي نسى دفتره؟
- (2) لم لا يحضر أخوا مسعود؟
- (3) أين مدرسو القرآن الكريم؟

### 2- تأمل ما يلي:

يُحَدِّفُ التَّنْوِينَ عِنْدَ الْإِضَافَةِ	هَذَا كِتَابُ اللَّهِ.	(أ) هَذَا كِتَابٌ
تَحَدِّفُ نُونِ الْمُثَنَّى وَنُونِ الْجَمْعِ الْمَذْكَرِ السَّالِمِ	رَأَيْتِ بِنْتِي حَامِدٍ.	(ب) أَيْنَ الْبِنْتَانِ؟
عِنْدَ الْإِضَافَةِ	جَاءَ مُدَرِّسُو الْفِقْهِ.	رَأَيْتِ بِنْتَيْنِ.
	أَبْحَثُ عَنِ الْمُدَرِّسِينَ.	جَاءَ الْمُدَرِّسُونَ.

### 3- استخراج من الدرس الأسماء المثناة والمجموعة جمع مذكرٍ سالماً المحذوفة نونها للإضافة.

4- تأمل الأمثلة الآتية للمثنى وجمع المذكر السالم المحذوفة نُونهما للإضافة:

(1) اغسِلْ يَدَيْكَ وَرِجْلَيْكَ.

(2) ابْنَا عَلِيٍّ فِي الْجَامِعَةِ، وَبِنْتَاهُ فِي الْمَدْرَسَةِ.

(3) بَابَا الْمَسْجِدِ مَفْتُوحَانِ.

(4) قَرَأْتُ فِي هَذِهِ الْمَجَلَّةِ مَقَالاً عَنْ مُسْلِمِي الْهِنْدِ.

(5) أُرِيدُ أَنْ أُبِيعَ دَرَّاجَتِي هَاتَيْنِ.

(6) مَا أَرَى أَحَدًا مِنْ مُدَرِّسِي التَّفْسِيرِ.

(7) يَدْرُسُ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ مِائَتًا طَالِبٍ.

(8) اشْتَرَيْتُ هَذِهِ الْإِرِيكَةَ بِمِائَتِي رِيَالٍ.

(9) سَحَبْتُ الْيَوْمَ أَلْفِي رِيَالٍ مِنَ الْمَصْرِفِ.

(10) عَمَّضَ الْمَرِيضَ عَيْنَيْهِ.

(11) أَيْنَ أَبْوَاكَ يَا أَنْتَسْ؟

(12) قَالَ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْمَسَدِ { تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ. }

6-

أضف الكلمة الأولى إلى الثانية فيما يلي:

إبنان/ حامدٌ

ابننا حامدٍ

بنتانٍ/ راشد

نافذتانٍ/ الغرفةُ

مسلمونَ/ اليابانُ

بنونَ/ إسرائيل

بابانٍ/ المدرسة

مديرونَ/ المدارسُ

يدانٍ/ أنت

أبوانٍ/ أنا

عينانٍ/ هي



ثَنَّ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ فِي الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ:

(1) أَيْنَ عُمُّكَ يَا أَيْنَ عَمَّامِكَ يَا إِبْرَاهِيمَ؟

إِبْرَاهِيمَ؟

(2) ارْفَعْ يَدَكَ.

(3) مَاذَا قَالَتْ

الْمَرْأَةُ لِبَنَّتِهَا.

(4) غَسَلَتْ

رَجُلِي.

(5) أَهَذَا

تَلْمِيذُكَ؟

(6) خُذْ رِسَالَتَكَ.

(7) بَاعَ عُمَّامَتَهُ

بَيْتَهُ.

(8) هَذَا السِّوَاوُ

8-

أضف الأسماء الآتية إلى ياء المتكلم واضبط الياء بالشكل، علما بأن ياء المتكلم

مَفْتُوحَةٌ مع اسمٍ آخِرُهُ أَلِفٌ أو ياءٌ ساكِئَةٌ:

أَخَوَانٍ أَخَوَايَ

أُحْتَانِ

أَبْوَانِ

صَدِيقَانِ

زَمِيلَانِ

يَدَانِ

عَيْنَانِ

9- أضف الكلمات التي تحتها خطٌّ إلى ياء المتكلم واضبط الياء بالشكل:

(1) غَسَلْتُ الرَّجُلَيْنِ غسلت رِجْلَيَّ : (رِجْلَيْنِ - رِجْلَيَّ + يَ = رِجْلَيَّ).

(2) غَمَّضْتُ الْعَيْنَيْنِ.

(3) دَعَوْتُ الصَّدِيقَيْنِ.

(4) سَأَلْتُ الزَّمِيلَيْنِ.

(5) رَفَعْتُ الْيَدَيْنِ.

(6) الْأُسْتَاذَانِ مِنْ مِصْرَ.

(7) أَيْنَ وَجَدْتَ الدَّفْتَرَيْنِ؟

## 10- تأمل الأمثلة الآتية لـ (كِلَا وَكِلْتَا):

(أ) أين أحوالك؟

أرأيت المدرسين؟

(ب) أين الطالبتان الجديدتان؟

أيّ السورتين حفظت؟

كِلَاهُمَا فِي دِمَشْقَ.

نعم، رأيت كِلَيْهِمَا.

كِلْتَاهُمَا عِنْدَ الْمَدِيرَةِ.

حفظت كِلْتَيْهِمَا.

# كِلَا وَكِلْتَا

Certains noms dans l'arabe ne s'emploient que annexés (مُضَاف), parmi ces noms : كِلَا وَكِلْتَا

كِلَا : S'emploie pour designer le duel masculin

كِلْتَا : S'emploie pour désigner le duel féminin

Ils peuvent se traduire par : tous les deux ou l'un et l'autre

كِلَا وَكِلْتَا مُضَافٌ دَائِمًا إِلَى :

- ✓ إِسْمٌ ظَاهِرٌ مُتَنَّى : كِلَا الطَّالِبِينَ ، كِلْتَا الطَّالِبَاتِينَ
- ✓ ضَمِيرٌ مُتَّصِلٌ مُتَنَّى : كِلَاكُمَا كِلَاهُمَا ، كِلْتَاكُمَا كِلْتَاهُمَا

COURS D'ARABE EN VIDEO

إِعْرَابُهُمَا :

- ✓ إِذَا كَانَا مُضَافَيْنِ إِلَى ضَمِيرٍ فَأِعْرَابُهُمَا كَأِعْرَابِ الْمُتَنَّى
- ✓ إِذَا كَانَا مُضَافَيْنِ إِلَى إِسْمٍ ظَاهِرٍ فَأِعْرَابُهُمَا كَأِعْرَابِ الإِسْمِ المَقْصُورِ

(1) أبالعربية كُتبت العُنوان أم بالفرنسية؟

(2) من منكما مريض اليوم؟

(3) من أين الطالبتان الجديدتان؟

(4) أيّ المدرسين سألت؟

كُتبت بِكِلْتَيْهِمَا.

كِلَانَا مَرِيضٌ.

كِلْتَاهُمَا مِنَ الرِّيَاضِ.

سَأَلْتُ كِلَيْهِمَا.

## 11- أجب عن الأسئلة الآتية مستعملاً (كلا وكلتا):

(1) أَيُّ الْقَلَمَيْنِ ضَاعَ؟

.....

(2) أَيُّ الْكُتَابَيْنِ تَرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ؟

.....

(3) أَيُّ الْمَجَلَّتَيْنِ قَرَأْتَ؟

.....

(4) أَيُّ السَّاعَتَيْنِ سُرِقَتْ؟

.....

(5) أَيُّ اللَّغَتَيْنِ تَعْرِفُ؟ الْأُرْدِيَّةَ أَمْ الْفَارِسِيَّةَ؟

.....

(6) أَيُّ الْعُمَّلَتَيْنِ عِنْدَكَ؟ الْجُنَيْةُ أَمْ الدُّوَلَارُ؟

.....

(7) أَيُّ مُدْرَسِي الْفِقْهِ غَابَ الْيَوْمَ؟

.....

(8) أَيُّ الْبَابَيْنِ فَتَحْتَ؟

.....

(9) أَيُّ النَّافِذَتَيْنِ مَفْتُوحَةٌ؟

.....

(10) مَنْ مِنْهُمَا ضَعِيفٌ فِي النَّحْوِ؟

.....

( كِلَا وَكِلْتَا اسْمَانِ لَفْظُهُمَا مَفْرَدٌ ، مَعْنَاهُمَا مِثْلِيٌّ ، وَمُرَاعَاةُ الْفِظِ أَكْثَرُ ، نَحْوُ : كِلَاهُمَا جَدِيدٌ . كِلْتَاهُمَا

مَجْتَهَدَةٌ . وَيَجُوزُ مِرَاعَاةُ مَعْنَاهُمَا . )

# الكلمات الجديدة

Le vocabulaire nouveau

COURS D'ARABE EN VIDÉO

TRADUCTION	مِثَالٌ	جَمْعٌ	مُفْرَدٌ
Pause Temps libre	الطَّلَابُ يَلْعَبُونَ فِي الْفُسْحَةِ	فُسْحٌ	فُسْحَةٌ
Touché par Atteint	زَيْدٌ مُصَابٌ بِالْإِسْهَالِ	(ون) (ات)	مُصَابٌ
Diarrhée			إِسْهَالٌ
Témoin	﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا﴾	شُهَدَاءُ	شَاهِدٌ
Fils		بَنُونَ	ابْنٌ
Sandale	﴿إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ﴾	نِعَالٌ	نَعْلٌ
Saint Béni Pur			مُقَدَّسٌ
Tous les deux L'un et l'autre	﴿كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا﴾		كِلَا كِلْتَا



TRADUCTION	المَصْدَرُ	الأَمْرُ	المُضَارِع	المَاضِي
Enlever	خَلَعًا	إِخْلَعْ	يَخْلَعُ	خَلَعَ
Partir Déguerpir Décamper	إِنْصِرَافًا	إِنْصَرَفَ	يَنْصَرِفُ	إِنْصَرَفَ

خ

مبادئ اللغة  
COURS D'ARABE EN VIDÉO



مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO

**L'utilisation de mes vidéos reste libre, vous pouvez disposer de celles-ci comme vous l'entendez que ce soit pour transférer ou utiliser comme support d'enseignement ou de révision à titre personnel ou collectif vous avez toute mon approbation.**

**Par contre j'interdis formellement toute modification qui pourrait être apportée à celles-ci, de même que leur utilisation à but lucratif et/ou commercial.**

**Quiconque s'aventurerait à faire cela en portera l'entière responsabilité devant Allah le Jour des comptes.**

**Les musulmans respectent leurs engagements et certes Allah n'aime pas les traîtres.**